

**BY-LAW NUMBER 3-2010**

**ARRÊTÉ N° 3-2010**

**A BY-LAW OF THE MUNICIPALITY OF  
TIDE HEAD RESPECTING THE  
REMUNERATION OF THE MAYOR  
AND COUNCILLORS**

**ARRÊTÉ DE LA MUNICIPALITÉ DE  
TIDE HEAD CONCERNANT LA  
RÉMUNÉRATION DU MAIRE  
ET DES CONSEILLERS**

The Council of the Village of Tide Head duly assembled hereby enacts as follows:

Le conseil du Village de Tide Head, dûment réuni, édicte :

1. a) The Mayor shall be paid an annual salary of \$5,136.28 payable in equal monthly installments and an allowance of \$2,568.13 annually payable in equal monthly installments for expenses incidental to the discharge of the duties of the Mayor.  
(Amended December 9, 2020; By-law number 3-2021)
1. a) Le maire touche un traitement annuel de 5 136,28 \$ payable par versements mensuels égaux et une allocation annuelle de 2 568,13\$ payable par versements mensuels égaux pour frais supportés à l'occasion de l'accomplissement de ses fonctions de maire. (Modifier le 9 décembre, 2020; Arrêté 3-2021)
- b) Each Councillor shall be paid an annual salary of \$3,081.79 payable in equal monthly installments and an allowance of \$1,540.90 annually payable in equal monthly installments for expenses incidental to the discharge of the duties of a Councillor.  
(Amended December 9, 2021; By-law number 3-2020)
- b) Chaque conseiller touche un traitement annuel de 3 081,79 \$ payable par versements mensuels égaux et une allocation annuelle de 1 540,90\$ payable par versements mensuels égaux pour frais supportés à l'occasion de l'accomplissement de ses fonctions de conseiller. (Modifier le 9 décembre 2020; Arrêté 3-2021)
2. In addition to the expense allowance provided for in section 1. the Mayor and each Councillor shall be paid the sum of \$ 30 per special meeting attended for municipal business not otherwise reimbursed by a Committee.
2. Outre l'allocation visée à l'article 1, le Maire et tous les Conseillers touchent la somme de 30 \$ pour chaque réunion extraordinaire pour l'accomplissement de fonctions municipaux pas autrement remboursé par un comité.
3. By-law No. 3-2007 entitled "A By-law of the Municipality of Tide Head Respecting the Remuneration of the Mayor and Councillors" adopted January 10, 2007 is hereby repealed.
3. Est abrogé l'arrêté n° 3-2007 intitulé « Arrêté de la municipalité de Tide Head concernant la rémunération du maire et des conseillers », adopté le 10 janvier 2007.

READ FIRST TIME: December 9, 2009

PREMIÈRE LECTURE : Le 9 décembre 2009

READ SECOND TIME: January 13, 2010

DEUXIÈME LECTURE : Le 13 janvier 2010

READ THIRD TIME AND ENACTED:  
January 13, 2010

TROISIÈME LECTURE ET ÉDICTION :  
Le 13 janvier 2010

---

Randy Hunter  
Mayor/Maire

---

Christine Babcock  
Clerk Administrator/Secrétaire-Administratrice